

你知道的孩子中有沒有一個長時間嘔吐的孩子？

循環性嘔吐症研究協會

-----為患者，家人，醫療人員提供支助，教育和研究的組織

這個孩子在不發病時是不是與常人無異？

PAGE 2

循環性嘔吐症

是怎麼回事？

循環性嘔吐症在1982年就被Dr. S. Gee描述，這是一種見于孩子和某些成人的，尚無明確解釋的一種病。該病的特點是：復發性的，長時間的，嚴重的嘔吐，噁心，臥床難起，無明顯的誘因。嘔吐持續而頻繁（高峰期可達每小時刻 5-6 次），持續時間可達十日甚至更長。（1-4 天最為常見）。這種病症具有自發性，每次發作的症狀和持續時間都類似。在不發病期間，孩子的健康狀況通常良好。

發作：

循環性的嘔吐症的發作既可見于嬰幼兒期也可見于成人期。其最為常見的始發時間為3-7歲。該病可持續幾月至數十年。此病可一年發作幾次，也可以一月發作數次。男女都有可能發病。患者家族常有家族性偏頭痛，孩子易有暈動症傾向。

症狀：

發作可見于任何時間，但多見于夜間或清晨。持續性強烈的噁心和一陣一陣的嘔吐和作嘔，患童十分蒼白，不願講話，常伴有流口水

，吐口水和非常強的飢渴感，也有可能伴有頭痛低燒，腹瀉或腹痛。  
長時期的嘔吐可激惹食管引起輕度出血。患者自述好像被人控制，無法左右自己，神志不清。這些症狀常引起孩子和家人的驚恐，由該症導致的脫水和電解質失衡甚至可以危及患者生命。

誘因：

雖然有些患者不知道任何誘因，大多數患者能指出引起他們多此發病的一些特別的因素。諸如：情緒緊張，強烈，興奮激動（節假日，生日），感冒和流感是最常聽到的誘因。食物過敏和麻醉似乎也有一定的影響。

PAGE 3

診斷：

循環性嘔吐症一直難以症斷，一是其在臨床上少見，再則很多的病（而且比循環性嘔吐症常見）都可以引起嘔吐。迄今為止尚無血液檢查，x-光 和其它技術可用鑒別該病。其診斷通過仔細問病史，體檢，分析排除其它可引其類似嘔吐的疾病。

治療：

治療一般鼓勵及早防治，在光線暗，安靜的房間睡眠，必要時給點滴。醫藥實驗有時會發現一些有效預防，消除或縮短該病的藥。治療的根本在於醫生-患者-家庭的良好協作。需要一位懂得循環性嘔吐症，有條件並願意負責協調患者和家庭進行共同治療的醫生。家庭/醫護工作者的合作對一些長期處於疑問和絕望的家庭有極大的幫助。

相關術語：

腹原性偏頭痛，膽絞痛，週期綜合症狀，復發性嘔吐。

---Fleisher, D. 和 Matar, M. " 循環性嘔吐綜合症：71 病例報導和文獻綜述" J. Pediatr Gastroent Nutr 1993;待出。

---Gee, S. "陣發性和復發性嘔吐" Saint Bartholomew's Hospital Reports 1982:1-6

---Hammond, J. "童年復發性嘔吐的晚期後遺症" Develop Med Child Neurol 1974; 16:15-22

---Hoyt, C. 和Sticker, G. " 44 例循環性嘔吐綜合症兒童的研究" Pediatrics兒科學 1968; 25:775-780

--- Smith, C. "兒童的復發性嘔吐" J. Pediatr 1937; 10:719-742.

PAGE 4

患者摘錄：

"隨著發作的過程，噁心感越來越持續沒有任何辦法緩解---我只能形容它是絕對的地獄，我難受到極點，真想一死了之。再加上持續的，毫不緩減的噁心，我精疲力竭祇想睡覺."

Fiona, 17 歲，英國

"噁心感是如此的強烈，無法控制...身上的勁好似都被吸走了...對我來說，這種病的最困難之處在於(現在仍然是) 確證循環性嘔吐綜合症作為一種病症的存在，我知道父母非常焦慮，精疲力竭有時甚至惱怒....我感到內疚，但我從來無法停止嘔吐，這使得我更難受。作為一個孩子，真是一個很大的心理包袱！我認為使父母不懷疑孩子確實有循環性嘔吐綜合症以及了解該病的後果是很重要的"

Jeniffer, 24 歲，伊利洛斯州

"發作時我處於一種半昏迷狀態，對身邊發生的一切都沒有知覺...有時也聽到父母說話希望我能回答，我雖然在睡眠狀態，我聽得到他們，我心理知道答案，但它好像被困住了，所以我無法告訴他們".

Lucy, 14 歲, 英國

患者家屬摘錄:

"...醒來時你就會想---今天會不會又是糟糕的一天呢? 每天我都屏息靜氣的等著她出現，對我們來說，知道其它有循環性嘔吐綜合症的人真是幸事，很多年來，我們都以爲只有我們的孩子才有這種怪事---現在我們知道這是一種'真的病'，有一個'真的名字'."

Linda, 愛達華

"我痛恨這種病---不知它何時會抬起它醜陋的頭，把我們的女兒從身邊搶走，有時長達 10 天之久。她病到無法說話，甚至不想聽我們給她唸書。看到你心愛的人受到如此折磨卻無法制止它真令人痛心."

Nancy, 賓西法尼亞州

PAGE 5

醫護工作者摘錄:

"我們在這裡共同和循環症搏鬥，作爲醫生和家人我們平等地與我們共同的敵人作鬥爭，家人和醫生協作模式是治療這種病的關鍵"

D. Fleisher 醫學博士

"...循環性嘔吐，雖然不是致命的，會愈演愈烈的，或導致永久性

造成極大的壓力。即使該病最終也許自行消失，其危險性在於給孩子和家庭留下的終身心理創傷”

**K. Longeway, 博士, 臨床心理醫生**

“患者的母親，由于焦慮和失眠，在這種折磨人的悲劇上場時是一個十分令人同情的角色。作為主治醫生，明知自己也所知甚少，在回答家長的問題，諸如如何防止下一次發作時，常是十分尷尬。”

**P. Smith, 醫學博士**

1934年關於循嘔症的醫學文獻

嘔吐怪獸

**Caitlin, 10歲**

PAGE 6

關於我們這個協會：

循環性嘔吐綜合症協會是一個完全由自願者組成的協會，始創于1993年，由患者，家人和醫護人員抱著如下的目的創建：

----為患者，家人，醫護人員提供互相幫助和對循環性嘔吐綜合症增進了解的機會

-----積極鼓勵和帶動循環性嘔吐症的醫學研究

-----增加全世界公眾和專業人員對循環性嘔吐症的知覺

-----提供有關循環性嘔吐症的信息和資料

循環性嘔吐症協會的醫學顧問：

**David, Fleisher, 醫學博士**

兒童衛生部， 密蘇裡大學醫學院

電話：(614)461-2296 傳真：(614)460-7139

**B.U.K. Li, 醫學博士**

兒童胃腸道科, 俄亥俄大學

The Ohio State University

Columbus Children's Hospital

700 Children's Drive, Columbus, OH 43205

電話：(614)461-2296 傳真：(614)460-7139

國際性網絡：

分佈在世界各地的幾十個家庭組成了以互助和教育為目的的循嘔症國際網,目前我們在澳大利亞, 英國, 新西蘭都有成員.

“我們花了大量的時間來琢磨哪些是心理, 哪些是生理因素, 露西是怎么回事, 我們做錯了什麼. 對我們來說, 最大的幫助莫過于和別的也有循環性嘔吐症孩子的家庭聯系上.”

Wendy, 英國

你能作些什麼：

- 幫助我們把這些信息提供給你所知道的家庭和醫護工作者
- 參加循環性嘔吐症協會
- 為我們的新聞短柬提供文章
- 幫助我們的集資活動
- 慷慨解囊

PAGE 7

CUSA 會員表：

---我願意參加循環性嘔吐症協會，隨附上由循環性嘔吐症協會收的\$20支票(免稅)，此年費保證我可以得到半年一次的新聞短柬，可以得到家庭和醫務人員的姓名作交流之用，以及關於循環性嘔吐症的最新信息----會議，科研和治療。

---除年費外，我願捐贈\$\_\_\_\_\_來資助循環性嘔吐症協會現有的活動

---我願了解更多關於循環性嘔吐症的情況

姓名(請正楷書寫)\_\_\_\_\_

地址\_\_\_\_\_

市省郵碼\_\_\_\_\_

電話/傳真\_\_\_\_\_

以下可填可不填

患者姓名\_\_\_\_\_

出生年月日\_\_\_\_\_

初發年齡\_\_\_\_\_

其它有關健康情況\_\_\_\_\_

由誰介紹給循環性嘔吐症協會

CUSA\_\_\_\_\_

您與患者的關係

請寄回：

循環性嘔吐症協會

電話：414/784-6842

傳真：414/821-5494